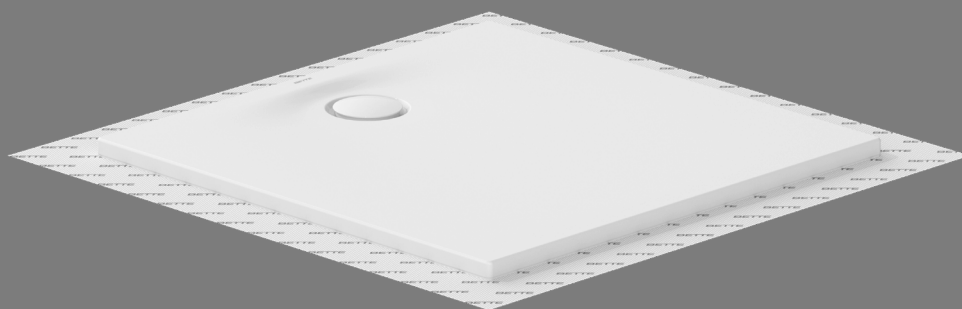


DE BetteSeal+
EN BetteSeal+
FR BetteSeal+
NL BetteSeal+

DE Montageanleitung
EN Installation instruction
FR Instructions de montage
NL Montagehandleiding



BETTE

Symbolerklärung



Optional



Kontrolle



Verweis auf andere Produkte oder Dokumentationen



Klebemontage



Montagetip



Installationsarbeiten



Korrekte Montage



Falsche Montage



Fliesen- und Plattenarbeiten

Einsatzbereich

Das vormontierte Dichtsystem BetteSeal+ dient der einfachen und optimalen Montage der Bette Duschwannen und Duschflächen. Das System ist nicht kombinierbar mit den BetteAir Duschfliesen sowie BetteSupra, BetteDelta, BetteQinta, Corner und Caro Duschwannen.

Sicherheitshinweise

- Eine Gewährleistung in Bezug auf Sicherheit, Funktion und Unversehrtheit des Produkts ist nur gegeben, wenn die Hinweise in dieser Anleitung beachtet werden. Bei Missachtung können Körperverletzungen und Sachschäden auftreten. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anweisungen eintreten.
- Gehen Sie unbedingt nach der Anweisung der Montageanleitung vor, um Montagefehler und Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Beachten Sie neben den Hinweisen in dieser Anleitung die allgemein gültigen Sicherheits- und Unfallvorschriften.

Hinweise zur Anleitung

- Diese Montageanleitung muss während der gesamten Montage zur Verfügung stehen. Wenn die Montage von verschiedenen Personen (z.B. Installateur, Fliesenleger) durchgeführt wird, muss die Montageanleitung übergeben werden.
- Vorhandene Maßangaben sind in Millimeter (mm) angegeben.
- Die Abbildungen sind nicht maßstabsgerecht.
- Technische Änderungen sind vorbehalten.
- Die Anleitung zeigt den Einbau einer Duschwanne mit vormontiertem Wannenträger T1 im Eckeinbau.

Montagehinweise

- Die Montage darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.
- Behandeln Sie das Produkt mit größter Sorgfalt, um Beschädigungen zu vermeiden. Ringe und andere Gegenstände, die das Produkt beschädigen können, müssen vor der Montage abgelegt werden.
- Schwere und sperrige Elemente müssen mit zwei Personen bewegt und montiert werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Untergrund bauseits tragfähig ist und die erforderlichen Belastungen aufnehmen kann.
- Das Dichtmaterial muss vorsichtig behandelt werden.
- Das Dichtmaterial muss vor Einbau auf Beschädigungen und Mängel geprüft werden.
- Das Dichtmaterial muss mit Wand und Boden verklebt werden (Verbundabdichtung).
- Fliesen- und Plattenarbeiten müssen gemäß der DIN 18157 durchgeführt werden.



Beachten Sie auch separate Dokumentationen (z. B. für Ablaufgarnituren).

Meaning of symbols



Optional



Check



Cross reference to other products
or documentation



Adhesive mounting



Installation tip



Installation work



Correct installation



Incorrect installation



Large and small format tiling work

Area of application

The pre-assembled BetteSeal+ sealing system is used for simple and optimised installation of Bette shower trays and shower surfaces. The system cannot be combined with BetteAir shower tiles or BetteSupra, BetteDelta, BetteQinta, Corner and Caro shower trays.

Safety information

- The safety, function and integrity of the product can only be guaranteed if the information provided here is observed. Failure to do so may result in injury or damage to persons or property. The manufacturer is not liable for any damage resulting from a failure to observe the instructions.
- It is essential that you follow the instructions given in the installation guide in order to prevent installation errors and damage to the product.
- Please observe the general safety and accident prevention regulations in addition to the information provided in these instructions.

About this guide

- This installation guide must be available for the entire duration of the installation process. If the installation is to be carried out by several individuals (e.g. fitter, tiler etc.), then the installation guide must be passed on as appropriate.
- The dimensions are given in mm (millimetres).
- The illustrations are not true to scale.
- Subject to technical changes.
- The instructions show the installation of a shower tray with pre-assembled tray support T1 in a corner installation.

Installation information

- Only to be installed by qualified specialists.
- Handle the product with the greatest care in order to prevent damage. Rings and other items that could damage the product must be removed before installation.
- Heavy and bulky elements must be moved and assembled with two people.
- Ensure that the substrate is load-bearing on site and can absorb the required loads.
- Please exercise care when handling sealing material.
- The sealing material must be checked for damage and defects before installation.
- The sealing material has to be attached to the wall and floor (connection sealing).
- Large and small format tiling work should be performed pursuant to DIN 18157.



Please also observe the separate documentation
(e.g. for waste fittings).

Légende



En option



Contrôle



Référence aux autres produits ou documentations



Montage adhésif



Conseil de montage



Travaux d'installation



Montage correct



Montage incorrect



Pose de carrelage et de dallage

Domaine d'application

Le système d'étanchéité prémonté BetteSeal+ permet un montage simple et optimal des receveurs de douche Bette. Le système ne peut pas être combiné avec les receveurs de douche BetteAir, BetteSupra, BetteDelta, BetteQuinta, Corner et Caro.

Consignes de sécurité

- La sécurité, la fonctionnalité et l'intégrité du produit ne sont garanties que si les consignes fournies dans ce manuel sont respectées. Tout manquement à ce point peut entraîner des blessures corporelles et des dommages matériels. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages survenus du fait du non respect des instructions.
- Procédez strictement comme indiqué dans le manuel de montage pour éviter toute erreur de montage et tout dommage du produit.
- Outre les consignes du présent manuel, tenez compte également des dispositions généralement en vigueur en matière de sécurité et de prévention des accidents.

Instructions

- Les présentes instructions doivent être disponibles durant tout le montage. Lorsque le montage est effectué par différentes personnes (par ex. installateur, carreleur), les instructions de montage doivent être transmises.
- Les cotes sont indiquées en millimètres (mm).
- Les illustrations ne sont pas à l'échelle.
- Subject to technical changes.
- Les instructions montrent l'installation d'un receveur de douche avec un support de receveur T1 prémonté dans un angle.

Instructions de montage

- Le montage ne doit être réalisé que par du personnel qualifié.
- Manipulez le produit avec la plus grande précaution afin d'éviter tout dommage. Les bagues et autres objets susceptibles d'endommager le produit doivent être retirés avant le montage.
- Les éléments lourds et encombrants doivent être déplacés et montés par deux personnes.
- Assurez-vous que le support est stable sur place et qu'il peut supporter les charges nécessaires.
- Le matériau d'étanchéité doit être utilisé avec précaution.
- Le matériau d'étanchéité doit être contrôlé avant l'installation pour s'assurer qu'il ne soit pas endommagé ou défectueux.
- Le matériau d'étanchéité doit être collé sur le sol et sur le mur (raccordement étanche).
- Veuillez réaliser la pose du carrelage et du dallage conformément à DIN 18157.



Tenez compte des différentes documentations (par ex. pour l'évacuation).

Uitleg van de symbolen



Optioneel



Controle



Verwijzing naar andere producten
of documentatie



Zelfklevende montage



Installatietip



Installatiewerkzaamheden



Correcte montage



Verkeerde montage



Tegel- en plaatwerkzaamheden

Toepassingsgebied

Het voormonteerde BetteSeal+ afdichtingssysteem wordt gebruikt voor een eenvoudige en geoptimaliseerde installatie van Bette douchebakken en douchevloeren. Het systeem kan niet worden gecombineerd met BetteAir douchetegels of BetteSupra, BetteDelta, BetteQinta, Corner en Caro douchebakken.

Veiligheidsinstructies

- Er is alleen sprake van een garantie met betrekking tot veiligheid, functie en intactheid van het product, als de opmerkingen in deze handleiding in acht worden genomen. Bij niet-naleving kunnen lichamelijk letsel en materiële schade optreden. De producent is niet aansprakelijk voor schade die door het niet in acht nemen van de aanwijzingen optreedt.
- Ga absoluut te werk volgens de aanwijzingen in de montagehandleiding, om montagefouten en schade aan het product te voorkomen.
- Neem naast de instructies in deze handleiding de algemeen geldige veiligheids- en ongevallenvoorschriften in acht.

Opmerkingen bij de handleiding

- Deze montagehandleiding moet tijdens de hele montage ter beschikking staan. Als de montage door verschillende personen (bijv. installateur, tegellegger) wordt uitgevoerd, moet de montagehandleiding overhandigd worden.
- Bestaande maataanduidingen zijn in millimeter (mm) aangegeven.
- De afbeeldingen zijn niet schaalgetrouw.
- Technische wijzigingen zijn voorbehouden.
- De instructies tonen de installatie van een douchebak met voormonteerde minimumdrager T1 in een hoekopstelling.

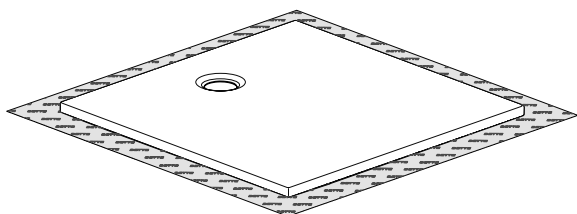
Montage-instructies

- De montage mag uitsluitend door gekwalificeerd vakpersoneel plaatsvinden.
- Behandel het product uiterst zorgvuldig om beschadigingen te voorkomen. Ringen en andere voorwerpen die het product kunnen beschadigen, moeten vóór de montage worden afgedaan.
- Zware en omvangrijke elementen moeten met twee personen worden verplaatst en gemonteerd.
- Zorg ervoor dat de ondergrond ter plaatse draagkrachtig is en de vereiste belastingen kan opnemen.
- Met het dichtingsmateriaal moet zorgvuldig worden omgegaan.
- Het afdichtingsmateriaal moet voor installatie worden gecontroleerd op beschadigingen en defecten.
- Het dichtingsmateriaal moet op wanden en vloeren worden gelijmd (composietdichting).
- Tegel- en plaatwerkzaamheden moeten conform DIN 18157 worden uitgevoerd.

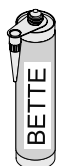


let ook op de separate documentatie
(bijv. voor afvoergarnituren).

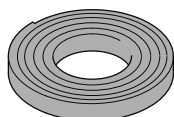
DE Lieferumfang
 EN Scope of delivery
 FR Contenu de la livraison
 NL Leveringsomvang



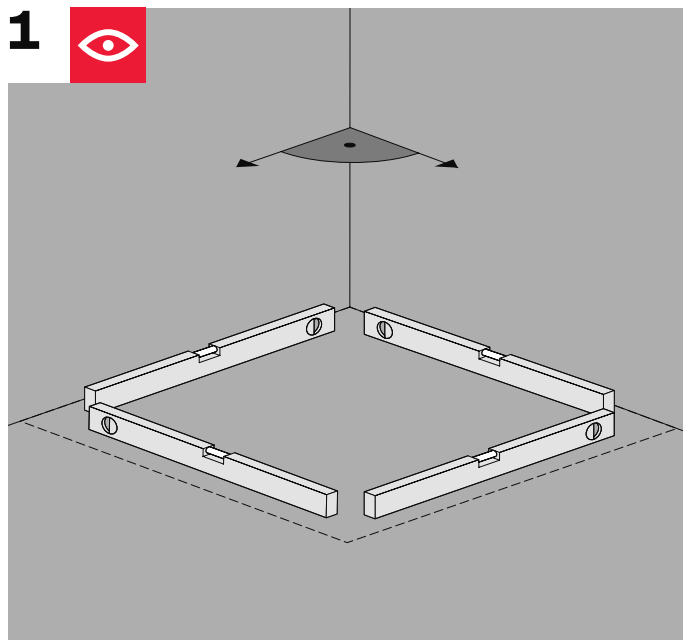
Z0018289



Z0015837



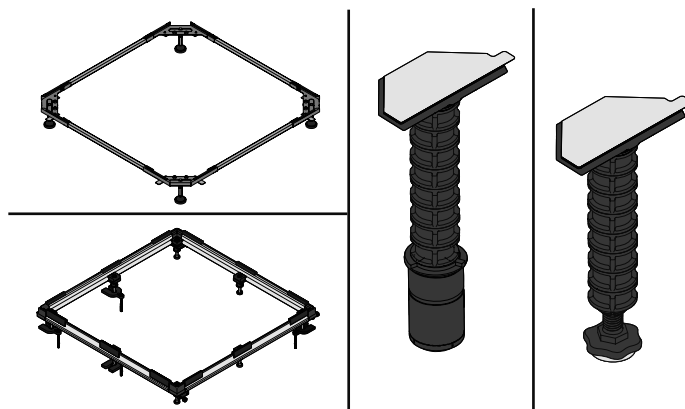
1



2



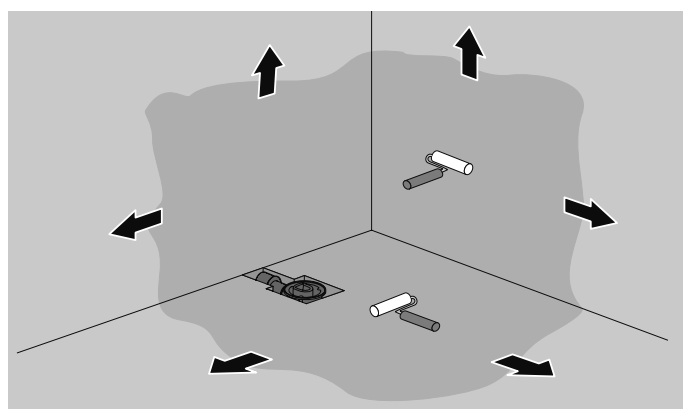
DE Tragsystem installieren
 EN Install support system
 FR Système d'installation
 NL Installeer ondersteuningssysteem



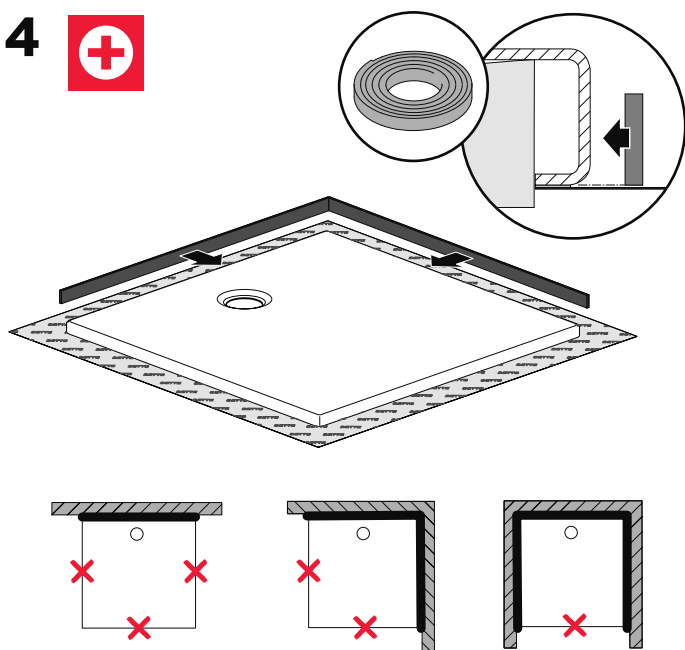
3



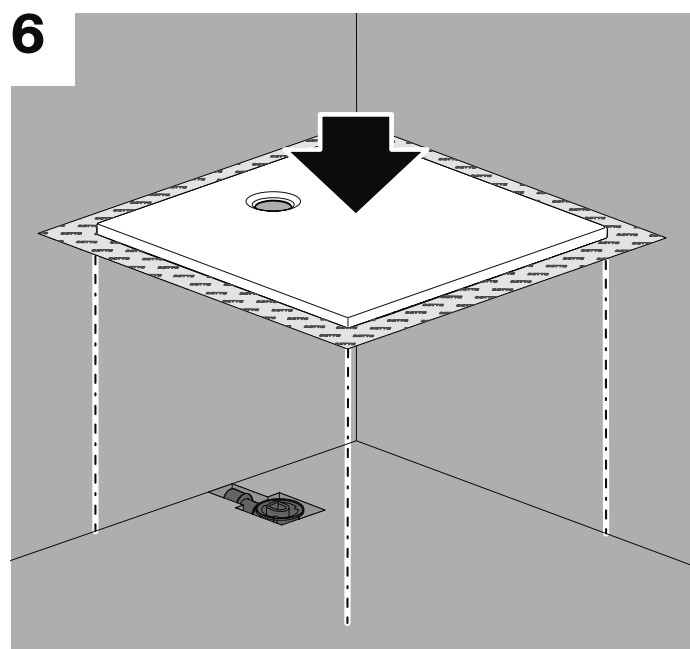
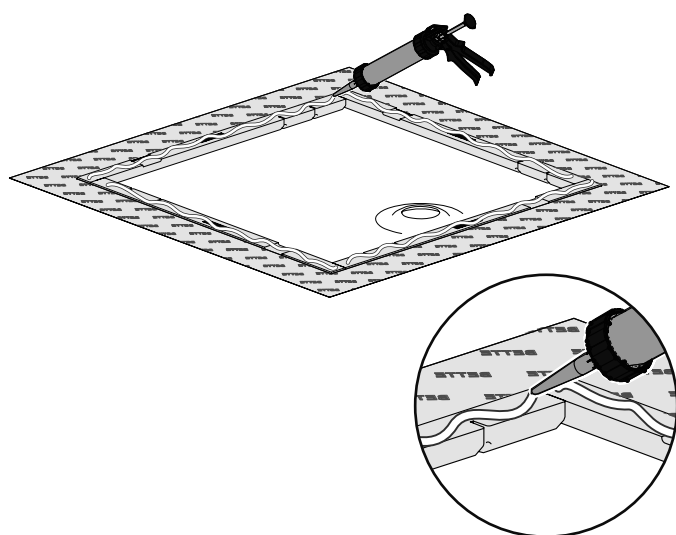
DE Grundierung auftragen
 EN Apply primer
 FR Appliquer l'apprêt
 NL Primer aanbrengen



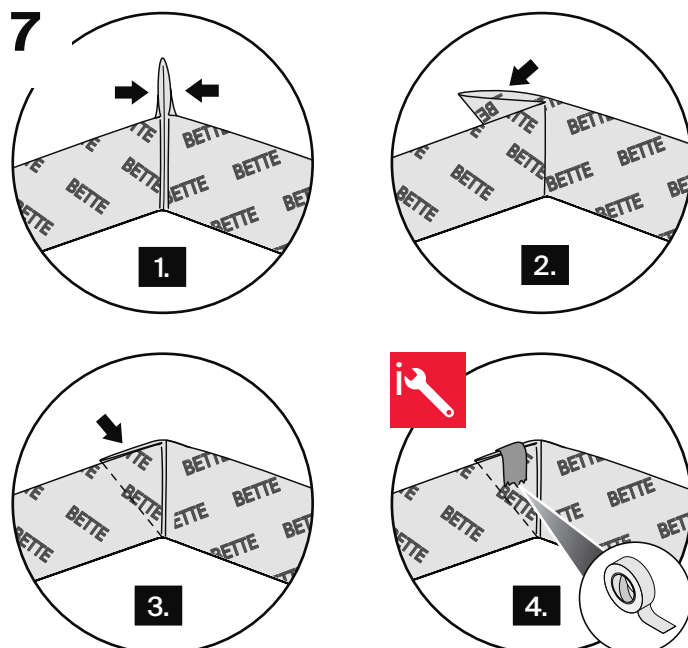
4 



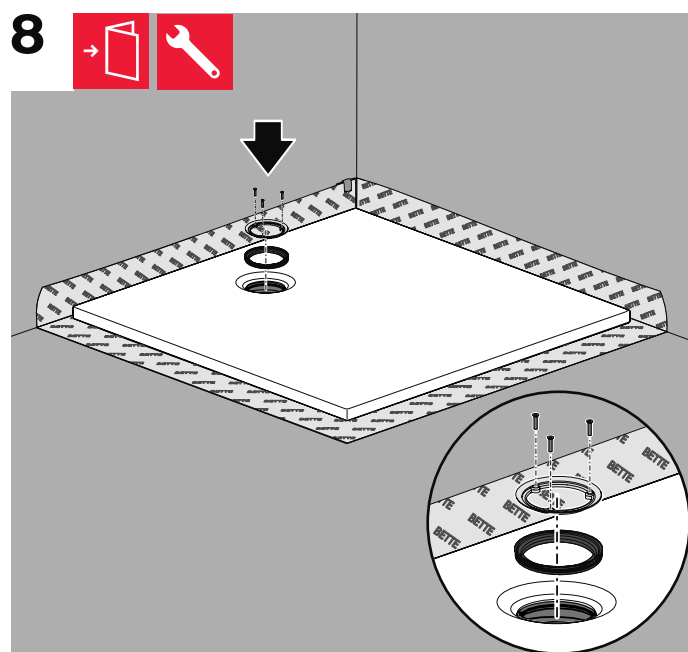
5  



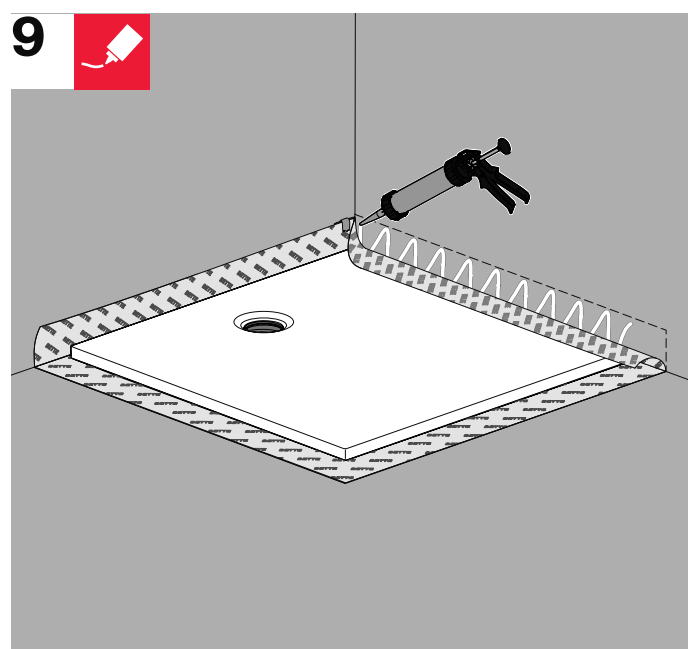
7



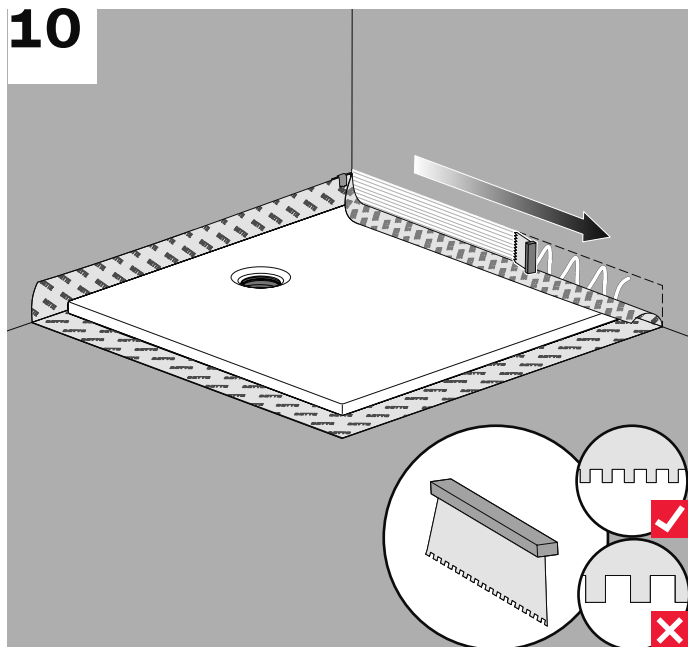
8



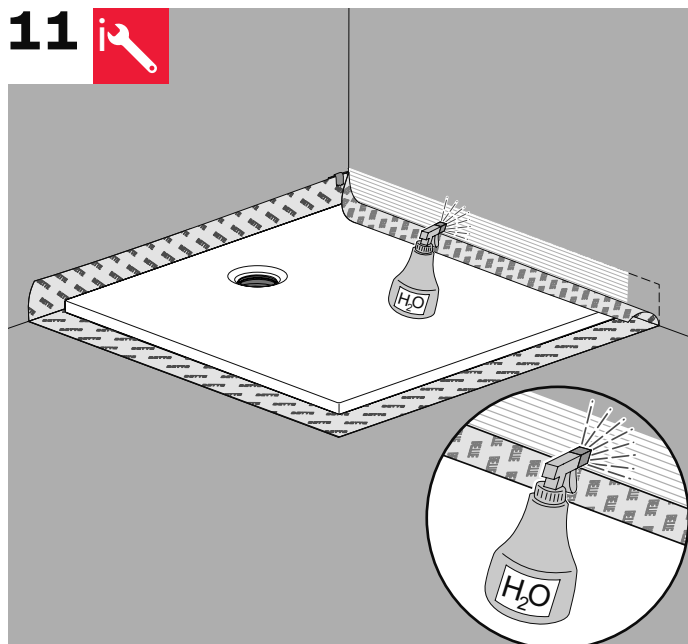
9



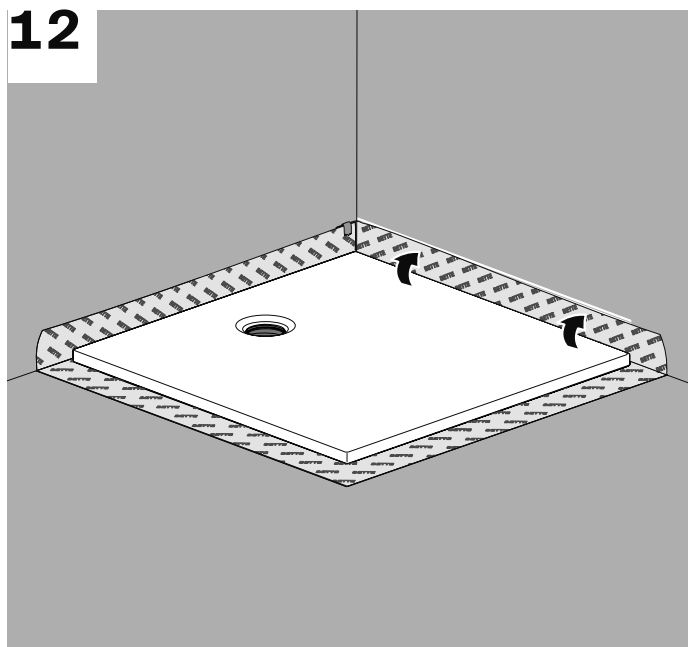
10



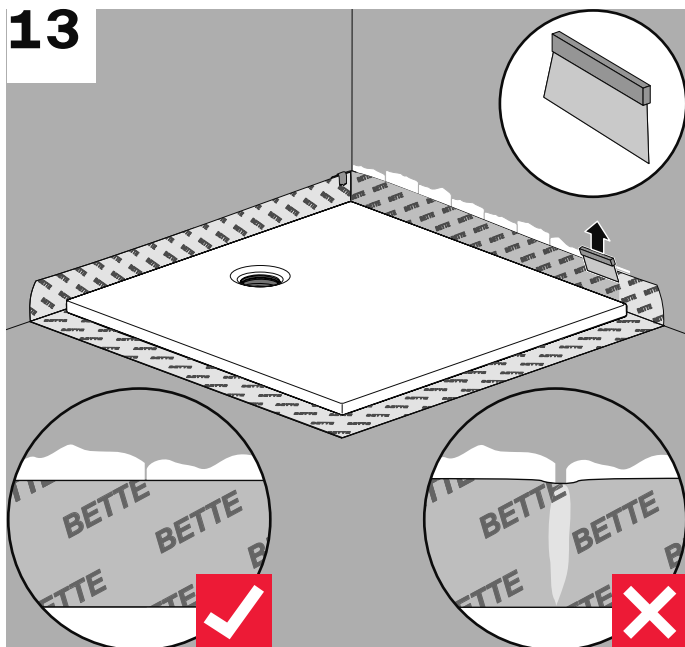
11



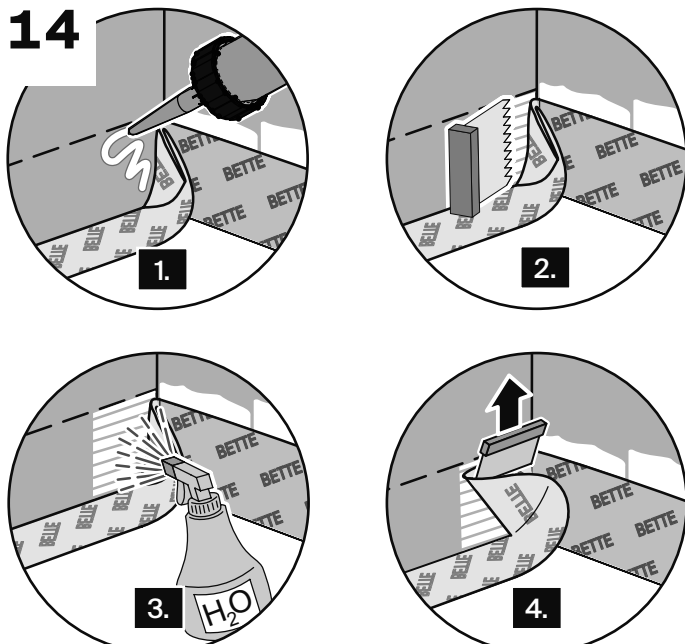
12



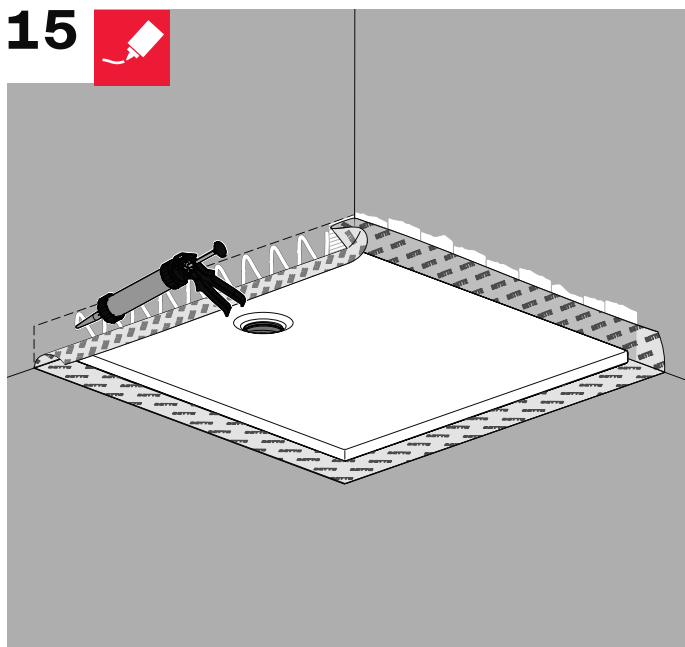
13



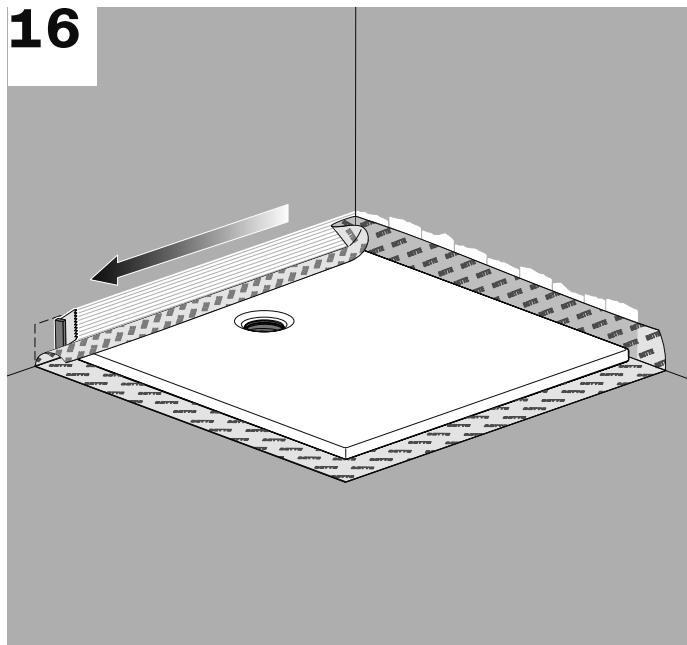
14



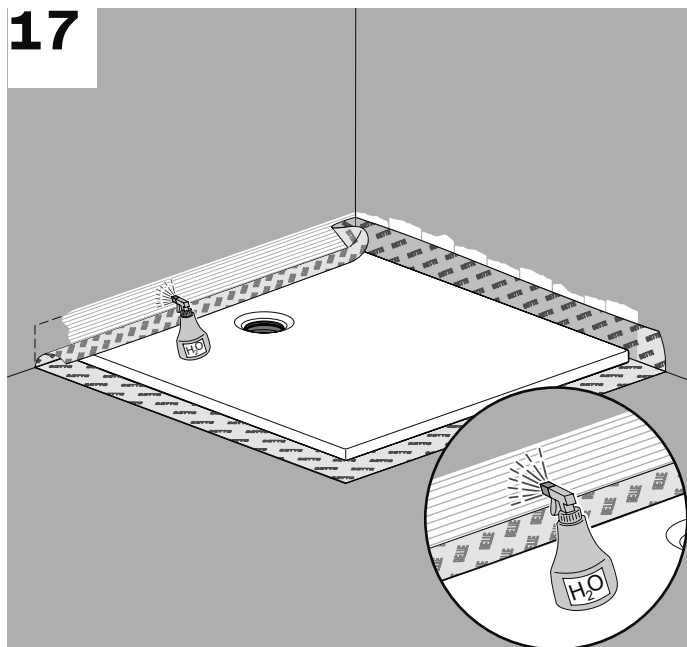
15



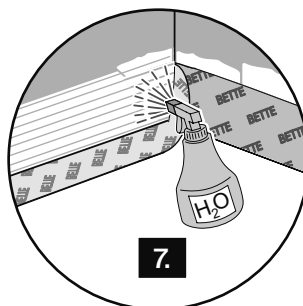
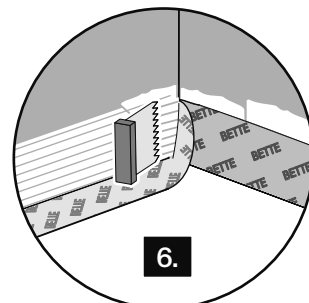
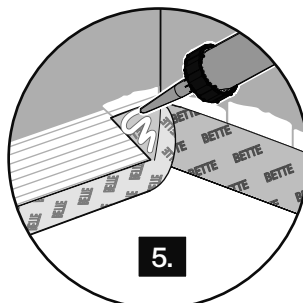
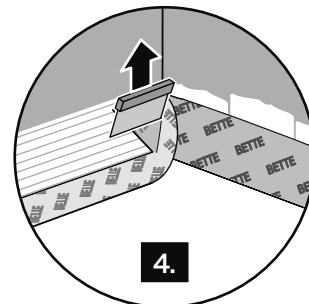
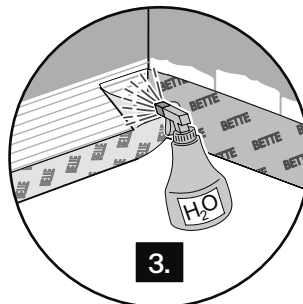
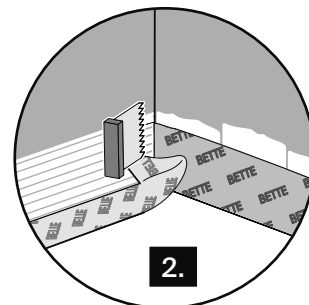
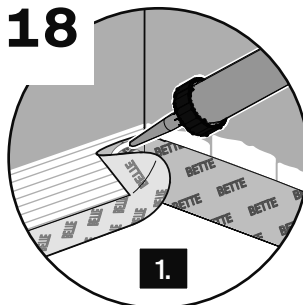
16



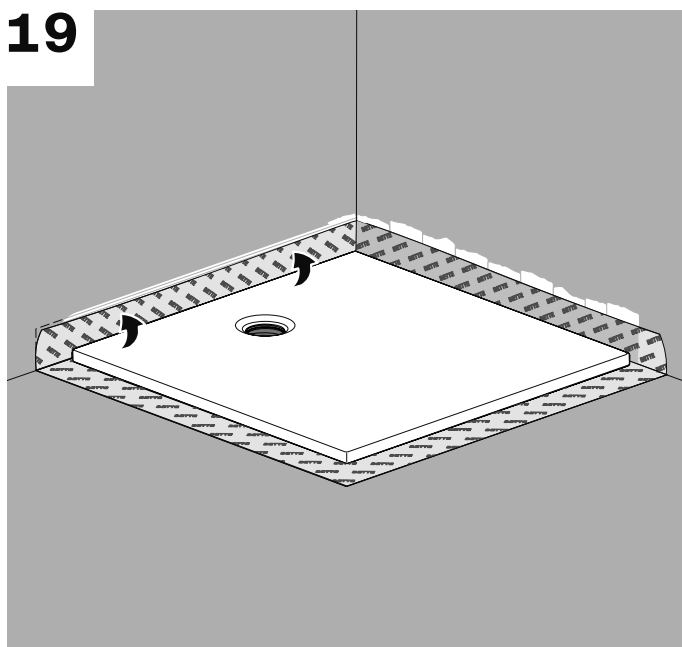
17



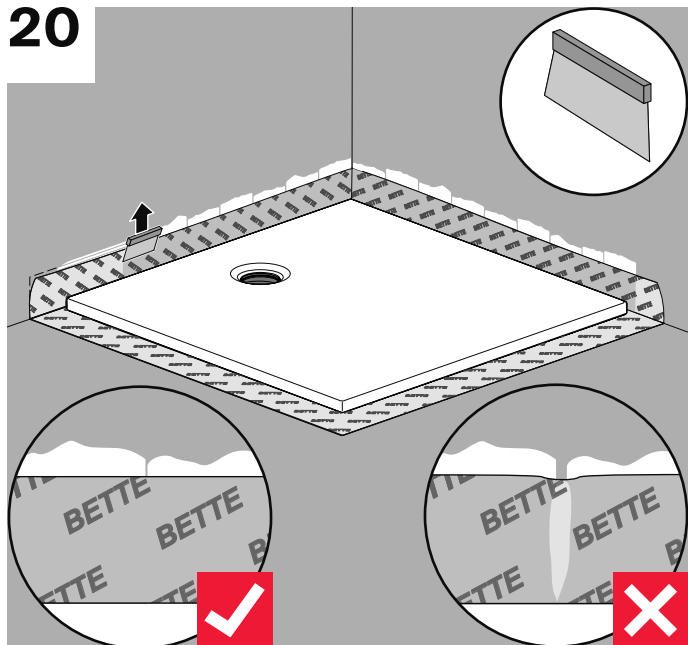
18



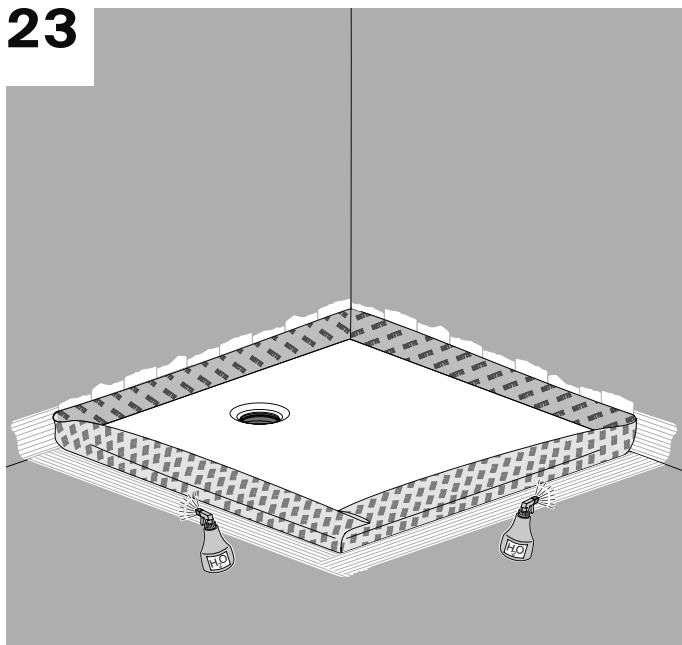
19



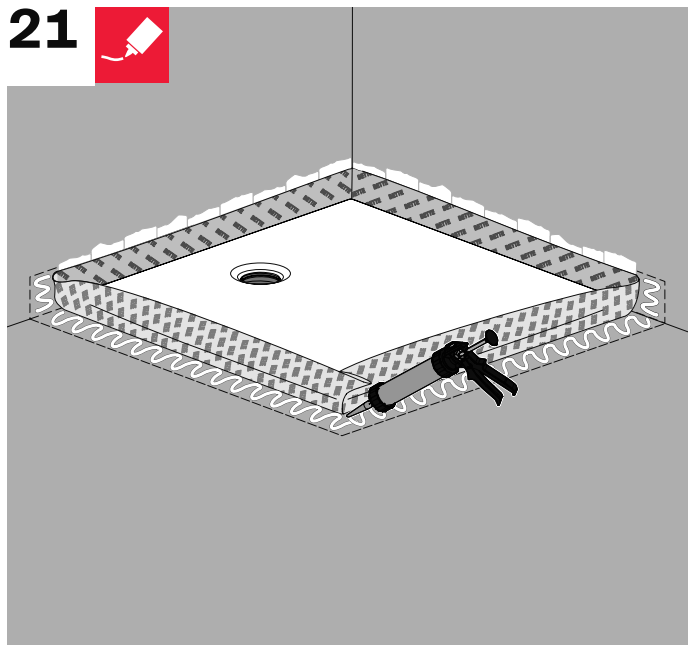
20



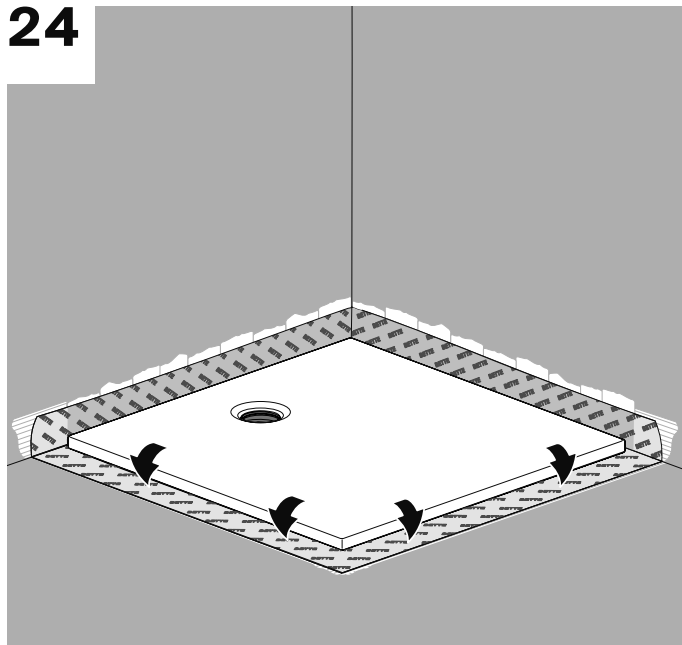
23



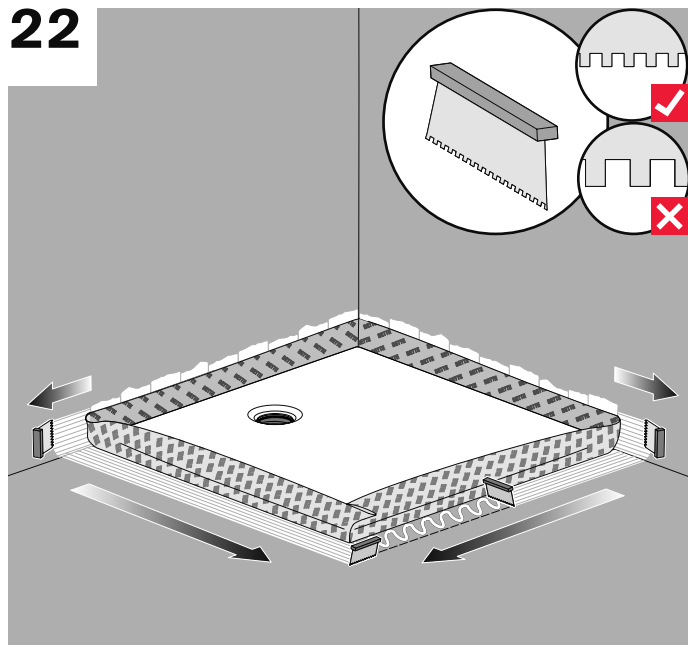
21



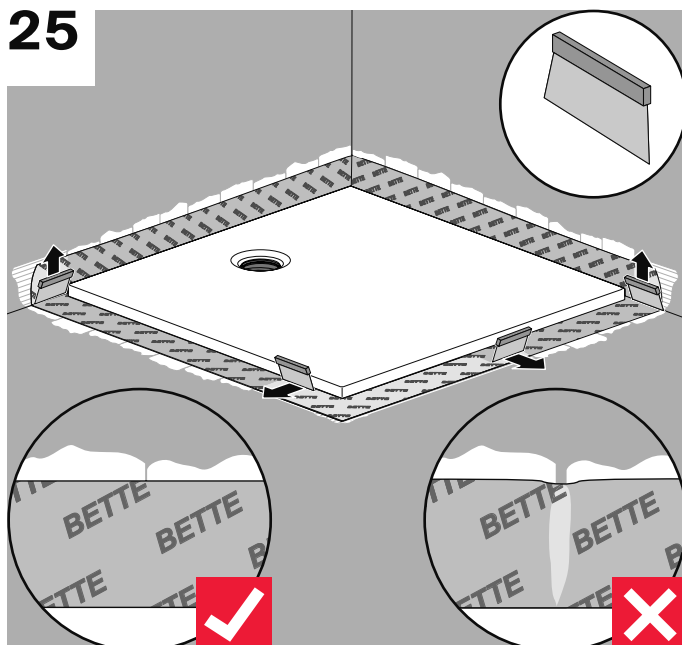
24



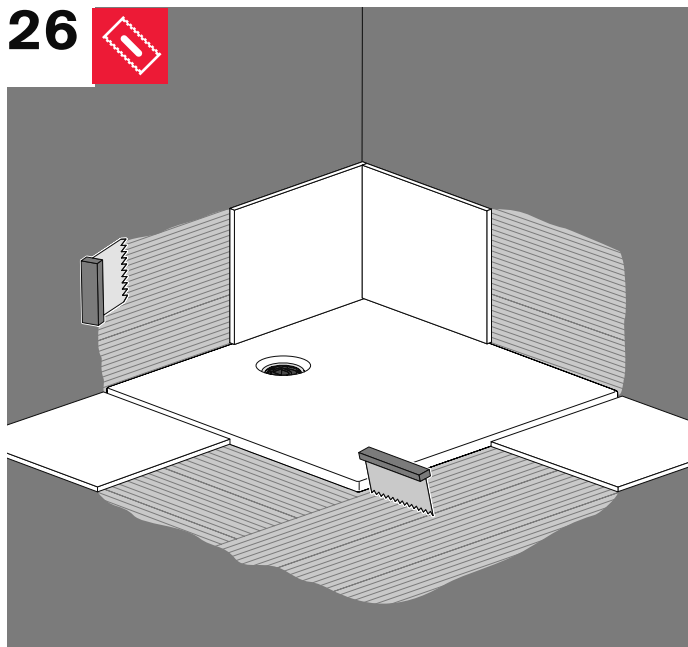
22



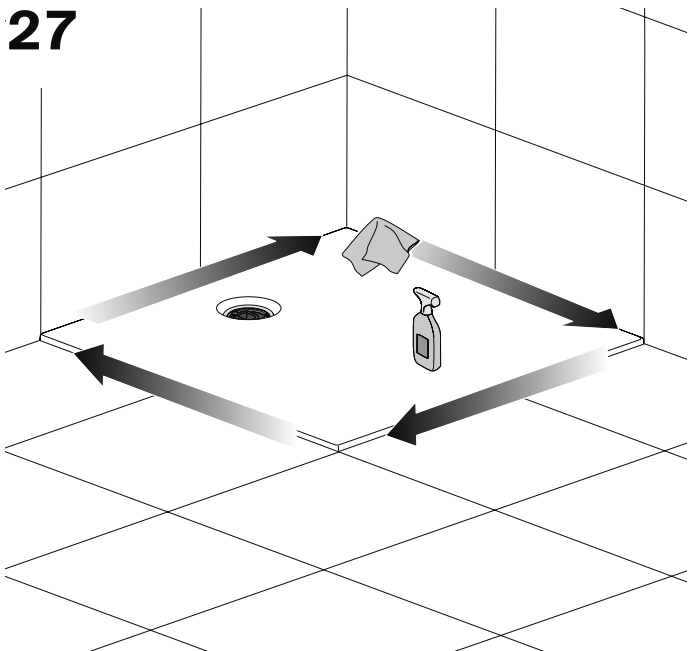
25



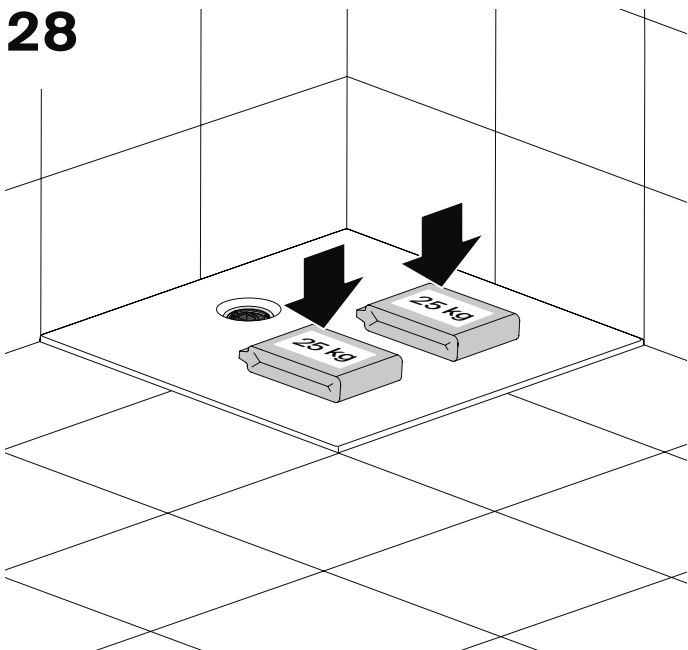
26 



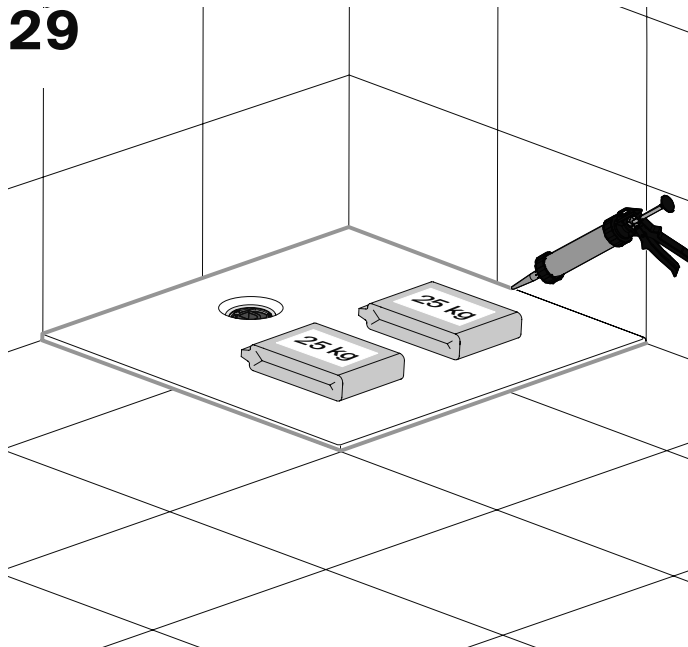
27



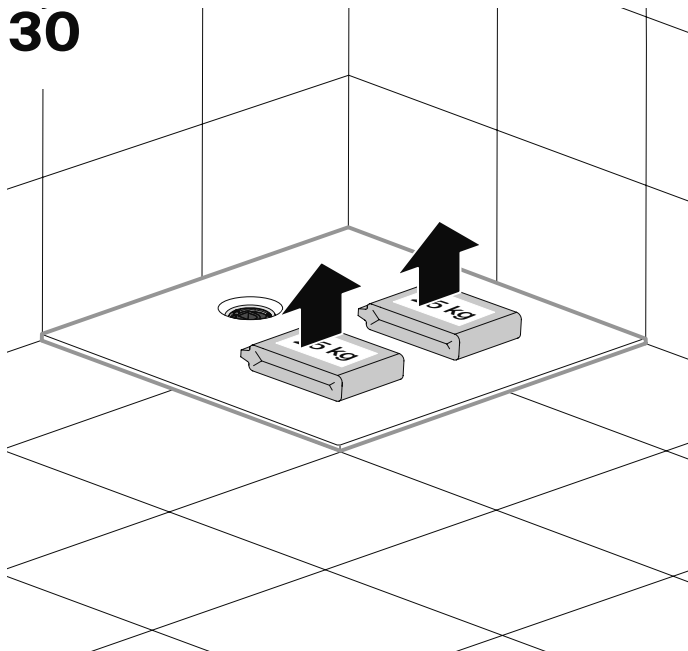
28



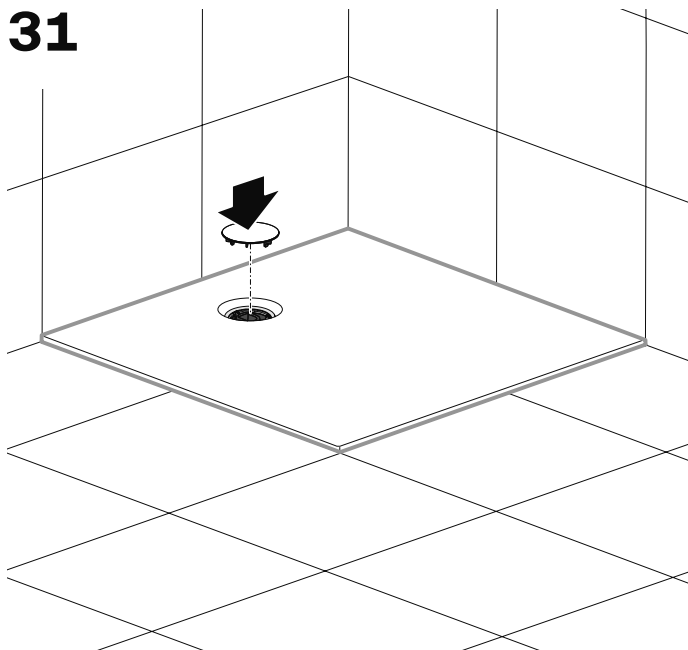
29



30



31



Bette GmbH & Co. KG
Heinrich-Bette-Straße 1
33129 Delbrück
Germany
T +49 5250 511-0
info@bette.de

www.my-bette.com